

حزمة التدريب على مهارات الحياة العملية الرقمية للشباب



دليل للشباب الذي يبحث عن مكان عمل.

مناسب لدعم استخدام إصدار DUUNIKOUTSI باللغة العربية.

المحتويات

معلومات عن التدريب بشكل كلي

- 3مشروع حزمة التدريب على مهارات الحياة العملية الرقمية للشباب
- 4ما هو تطبيق Duunikoutsi؟
- 5الإصدارات واللغات المختلفة لتطبيق Duunikoutsi
- 6هكذا تستخدم تطبيق Duunikoutsi

التدريب بشكل كلي

- 7معرفة الذات كمهارة لحياة العمل المستقبلية
- 8معرفة نقاط القوة & القيم
- 9التعرف على المهارة الشخصية
- 10نحو الحياة العملية
- 11ابحث عن أماكن عمل & شبكة المعارف
- 12السيرة الذاتية & طلب العمل
- 13هكذا تقوم بإعداد السيرة الذاتية من خلال آلة السيرة الذاتية لـ Duunikoutsi
- 14مقابلة العمل
- 15في العمل
- 16أنت جيد!

Nuorten digitaalinen työelämätaitojen مشروع من دليل كجزء من
valmennuskokonaisuus

المسؤول عن اعداد الدليل NYT Nuorten yrittäjyys ja talous

معلومات إضافية:

nuortennyt.fi/palvelu/duunikoutsi/
nuortennyt.fi/nuorten-digitaalinen-tyoelamataitojen-valmennuskokonaisuus/

حزمة التدريب على مهارات الحياة العملية الرقمية للشباب

قام Nuorten yrittäjyys ja talous NYT ومدينة توركو من خلال مشروع مشترك بإعداد حزمة التدريب على مهارات الحياة العملية الرقمية، والتي يحصل من خلالها الشباب والفاعلون في مجال التوجيه والعاملون في مجال التعليم على معلومات معاصرة عن حياة العمل وعن المهارات ومهارات حياة العمل اللازمة أثناء حياة العمل والمعدات اللازمة لذلك.

هدف المشروع هو توفير تدريب استباقي ومانع للتهميش بخصوص مهارات الحياة العملية للشباب رقميًا بمساعدة تطبيق NYT Duunikoutsى وحزمة التدريب بشكل كلي التي تنشأ عن هذا الدليل.



يستهدف المشروع طلاب المرحلة المتوسطة وطلاب مرحلة التعليم العالي في توركو ومنطقة جنوب غرب فنلندا وأيضًا الشباب العاطلين عن العمل والذين هم خارج نطاق أسواق العمل وكذلك الشباب الذين من أصول مهاجرة أو بحاجة إلى الدعم الخاص.

تم تمويل المشروع كجزء من التدابير التي ينفذها الاتحاد بسبب الوباء العالمي كوفيد 19. التمويل الذي منحه Keski-Suomen ELY-keskus من الصندوق الاجتماعي الأوروبي (ESR)، المخصصات المالية التي منحها Alueiden kestävä kehitys ja elinvoima” لـ Varsinais-Suomen liitto و”tukeminen”، وكذلك تمويل مدينة توركو للمشروع الذي عمل خلال السنوات 2021 - 2023.

Duunikoutsi

يوجد التدريب الرقمي على التطبيق المجاني Duunikoutsi لـ Nuorten yrittäjyys ja talous.NYT. تحصل من خلال تأدية وظائف Duunikoutsi على جميع المعلومات التي تحتاج إليها بشأن حياة العمل والتوجيه بخصوص العمل. التدريب الذي يتضمنه التطبيق بإمكانك إكماله من خلال هذا الدليل.



تطبيق Duunikoutsi هو مدربك لحياة العمل الذي يوجهك ويساعدك بخصوص:

- التقدم بطلب أماكن العمل الأولى
- زيادة مهارات الحياة العملية
- إعداد طلب العمل والسيرة الذاتية
- الاستعداد لمقابلة العمل
- معرفة الذات والتعرف على نقاط القوة الشخصية
- الحصول على معلومات حديثة عن الحياة العملية
- العثور على المسار الشخصي

تحديات ونصائح بخصوص طلب العمل

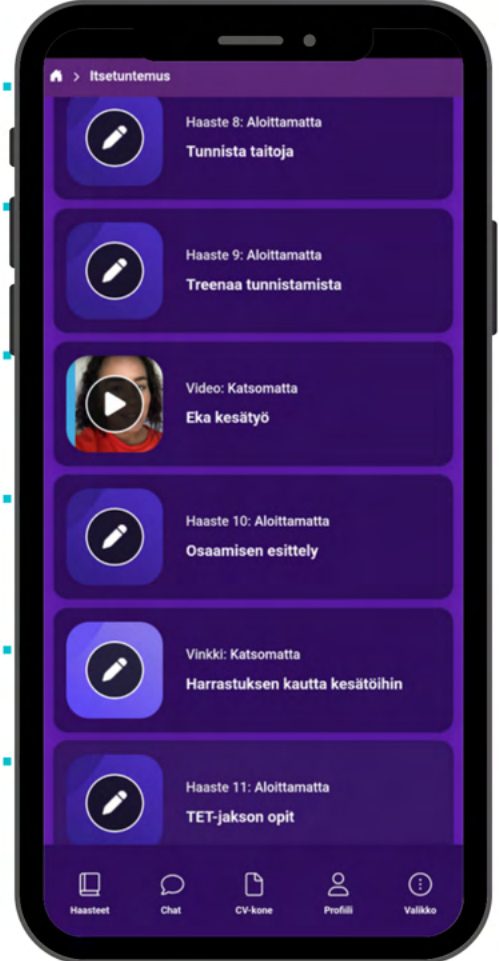
آلة السيرة الذاتية التي تقوم بإعداد سيرة ذاتية جاهزة
تستند على الكفاءة بتضع نقرات

الملف الشخصي للكفاءة يُساعدك للتعرف على مهارتك
والحديث عنها

كما أن روبوت الدردشة يُعد توصيات ويقدم معلومات
إضافية بخصوص المواضيع المتعلقة بحياة العمل

اختبارات تشجيعية ومقاطع فيديو بشأن حياة العمل

بإمكانك استخدام Duunikoutsi من خلال متصفح
الانترنت من الرابط: www.duunikoutsi.fi



لغات DUUNIKOUTSI

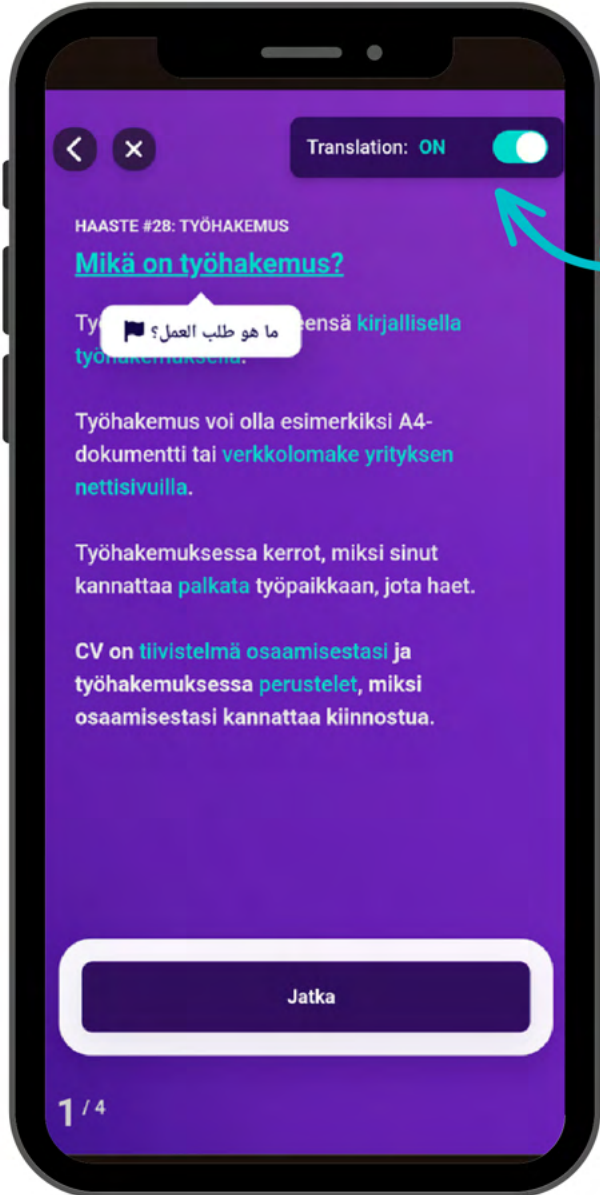
مهارات حياة العمل المتنوعة يجب أن تتوفر لدى كل شاب. كي يحصل أكبر عدد ممكن من الشباب على المعلومات والمهارات اللازمة للبحث عن عمل فإن Duunikoutsى متوفر بلغات عديدة مختلفة.

مُتاحة الإصدارات اللغوية التالية لتطبيق Duunikoutsى: الفنلندية والسويدية والإنجليزية والفنلندية الواضحة والصومالية والعربية والروسية.

الكلمات الرئيسية بلغتك

تم إنجاز الإصدار اللغوي للغة العربية من خلال دمج اللغة الفنلندية الواضحة واللغة العربية بطريقة تدعم تعلم اللغة الفنلندية.

تمت ترجمة الكلمات الرئيسية المهمة المتعلقة بحياة العمل إلى اللغة العربية، بالإضافة إلى المضمون الآخر باللغة الفنلندية الواضحة.



عندما تفتح التطبيق اختر لغتك من قائمة البدء.

بإمكانك من خلال زر 'Translation' الموجود في الزاوية العليا للوظائف مشاهدة الكلمات المتوفرة ترجمة لها. بإمكانك النقر على الكلمات المميزة باللون الأخضر لرؤية الترجمة.

استخدم الزر لمساعدتك، إذا لم تعرف بعض الكلمات الفنلندية.

حتى لو استخدمت الإصدار باللغة العربية لـ Duunikoutsى فإن آلة السيرة الذاتية تُعد السيرة الذاتية باللغة الفنلندية. كي تحصل على عمل في فنلندا، يتوجب أن تكون السيرة الذاتية في العادة باللغة الفنلندية أو باللغة الإنجليزية.



هكذا تستخدم DUUNIKOUTSI

إمكانك استخدام Duunikoutsu من خلال متصفح الانترنت من الرابط
www.duunikoutsu.fi

هذا الدليل مُخصص لدعم تطبيق Duunikoutsu الإصدار باللغة العربية.
أي اختر كلغة للتطبيق اللغة العربية.

قم بتأدية التحديات

التدريب الذي يتضمنه التطبيق يُشجّع على مراجعة الحزمة كلها، كي تحصل على معلومات شاملة بأكثر قدر ممكن عن البحث عن عمل وعن حياة العمل في فنلندا.

بإمكانك أيضًا أن تؤدي فقط موضوع الجزء المعاصر بالنسبة لك. على سبيل المثال إذا تمت دعوتك إلى مقابلة العمل، فاستعد لذلك من خلال تأدية المرحلة 5: Työhaastattelu.

التحديات عبارة عن وظائف لـ Duunikoutsu ، حيث أنها تُشكّل تحديًا لك كي تفكر بشكل أدق على سبيل المثال في معالم القوة لديك ومهاراتك. عندما تقوم بإعدادها ستحصل على معلومات وتتعلم مهارات مهمة. بالإضافة لذلك تجد على Duunikoutsu نصائح مفيدة لدعم بحثك عن العمل.

ROBOKOUTSI يوجّه للتقدم بخصوص التطبيق

روبوت الدردشة للتطبيق Robokoutsu يوجهك بخصوص استخدام التطبيق وكذلك يوصي لك بتحديات وبمقاطع فيديو. تجد Robokoutsu ناحية زر 'Chat'.

بالإضافة لذلك تحصل من Robokoutsu على معلومات إضافية عن المواضيع المتعلقة بحياة العمل: على سبيل المثال اختيار المجال، عقد العمل، وقت العمل، الراتب، الإجازات، المرض، شبكة المعارف وما شابه ذلك.

الملف الشخصي للكفاءة يُجمّع مهاراتك

الملف الشخصي للكفاءة يُجمّع كفاءاتك ومهاراتك والنواحي التي تهتم بها من جميع النواحي الحياتية: من وقت الفراغ وحياة العمل والتعليم. يتم جمع جزء من المعلومات من خلال التحديات التي أدتها. بإمكانك أيضًا إضافة معلومات أخرى إلى الملف الشخصي للكفاءات الخاص بك.

تجد الملف الشخصي للكفاءات ناحية قائمة الخيارات 'Profiiili'. الملف الشخصي للكفاءات يُسهّل بحثك عن عمل، لأن المعلومات الأساسية بخصوصه موجودة وقد تم جمعها في مكان واحد. الملف الشخصي للكفاءات يُنشئ لك أيضًا سيرة ذاتية جاهزة قائمة على الكفاءة.

السيرة الذاتية من خلال بضع نقرات

السيرة الذاتية القائمة على الكفاءة هي خيار للسيرة الذاتية التقليدية وأصبح استخدامها بين الشباب في اسواق البحث عن عمل أكثر شيوعًا. بإمكانك أن تُحمّل من خلال Duunikoutsu مجانًا سيرة ذاتية جاهزة قائمة على الكفاءة. معلومات إضافية عن إعداد السيرة الذاتية تجدها في صفحة 13 من الدليل.

معرفة الذات كمهارة لحياة العمل المستقبلية



معرفة الذات هي معرفة معالم القوة والكفاءات والمهارات والقيم.

معرفة الذات مهمة أثناء حياة العمل ومعرفة الذات بشكل جيد تُساعد عندما تبحث عن عمل.

تعلم الإبلاغ عن الامور التي أنت جيد بخصوصها وعن معالم القوة لديك. من الممكن أن يبدو ذلك صعبًا في البداية، لذلك من الجيد التدرب على ذلك.

التعرف على نقاط القوة

التعرف على نقاط القوة يُعتبر مهمًا أثناء حياة العمل وعند البحث عن عمل. التعرف على نقاط القوة الشخصية لديك يُطور ثقتك بنفسك.

هل لديك مثال بشأن استخدام لنقاط القوة على سبيل المثال في العمل أو التعليم أو أثناء ممارسة الهوايات؟

غالبًا ما نشعر بالرضا بقدر أكثر ونجد معنى لحياتنا عندما نستفيد من نقاط القوة لدينا. تقديم الرد والحصول عليه يدعم التعرف على نقاط القوة ومن الجيد التدرب على ذلك.

تتعلم التعرف على نقاط القوة لديك بمساعدة الوظائف التالية.

قم بتأدية وظائف **Olen hakemassa työpaikkaa** بخصوص التدريب.

عندما تكون قد اخترت نقاط القوة لديك، فكّر في أي الحالات تظهر.

Haaste 4:
Vahvuuteni

Haaste 2:
Kehulaatikko

Haaste 1:
Kuvaile itseäsi

القيم

القيم هي تلك الأشياء التي تعتبر أنها مهمة بالنسبة لك. من الممكن أن يكون من المتوجب التفكير في القيم أثناء حياة العمل، لأن الشركات لديها قيم مختلفة.

غالبًا ما تتخذ الخيارات والقرارات بناءً على قيمك. من المفضل التفكير بخصوص القيم كي تعثر على المسار الخاص بك.

إذا كنت ترغب بالعمل في شركة تشاركك نفس قيمك، فمن المهم أن تتعرف على قيمك في البداية.

تتعلم التعرف على قيمك بمساعدة الوظائف التالية.

قم بتأدية وظائف **Olen hakemassa työpaikkaa** بخصوص التدريب.

ابحث في الانترنت عن شركة تُثير اهتمامك.

Haaste 15:
Mitä työ merkitsee sinulle?

Haaste 14:
Arvot

سوف تجد على صفحات الانترنت للشركة معلومات عن القيم؟

التعرف على المهارة الشخصية

البحث عن عمل يكون أسهل عندما تعرف كفاءاتك والمهارات التي لديك. يتوجب أن تكون قادرًا على الإبلاغ عن ما هي الكفاءات والمهارات التي لديك، عندما تقوم بإعداد السيرة الذاتية أو طلب العمل.

تحصل على الكفاءات والمهارات من العمل وبالإضافة لذلك أثناء قضاء وقت الفراغ ومن المدرسة وأثناء ممارسة الهوايات وعند تأدية الفعالية التطوعية.

أحياناً تكون الكفاءات والمهارات التي تم الحصول عليها أثناء وقت الفراغ أكثر أهمية من تجربة العمل، لذلك خذها بعين الاعتبار. تعلم الإبلاغ عنها بجرأة!

تتعلم التعرف على مهاراتك والإبلاغ عنها بمساعدة الوظائف التالية.

قم بتأدية وظائف Olen hakemassa työpaikkaa بخصوص التدريب.

Haaste 9:
**Osaamisen
esittely**

Haaste 8:
**Harjoittele
tunnistamista**

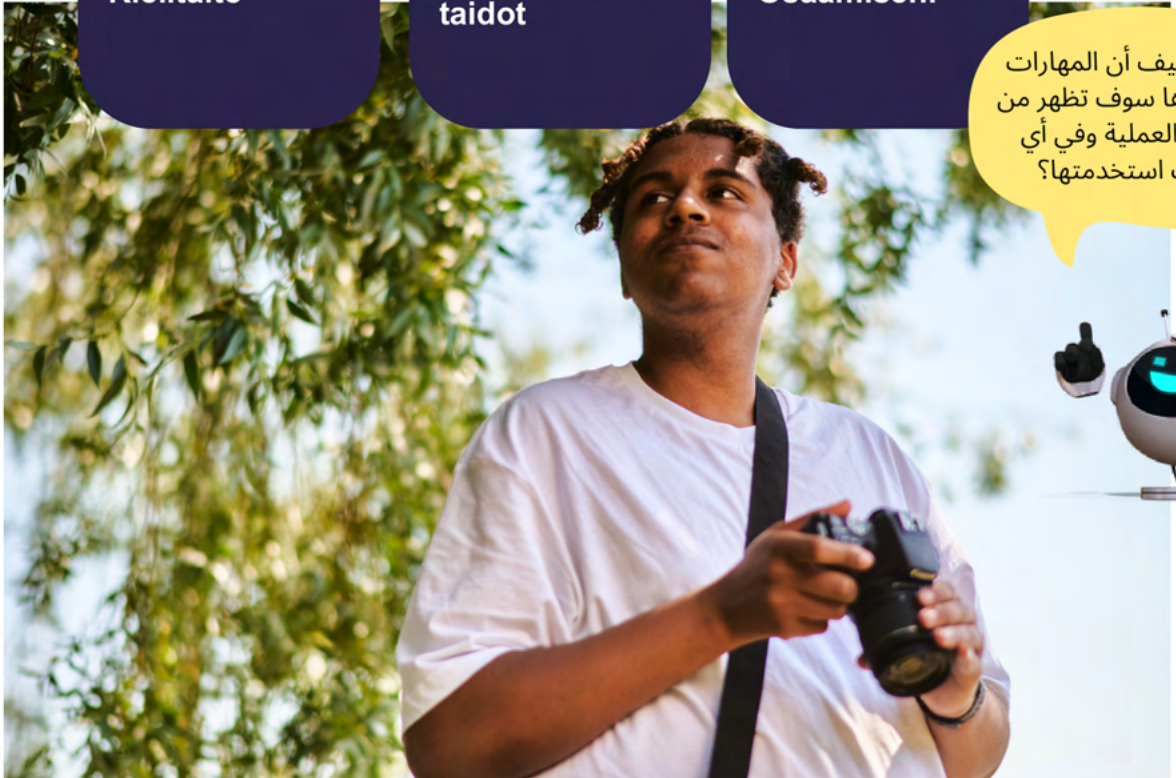
Haaste 6:
**Osaaminen
vapaa-ajalta**

Haaste 12:
Kielitaito

Haaste 11:
**IT- ja some-
taidot**

Haaste 10:
Osaamiseni

فكّر في كيف أن المهارات التي اخترتها سوف تظهر من الناحية العملية وفي أي حالات استخدمتها؟



نحو حياة العمل



**البحث عن عمل عبارة عن مهارة من المفصل التدرب عليها.
استعد للبحث عن عمل بشكل جيد واستغل الوقت لذلك.**

البحث عن عمل عبارة عن عملية، حيث أنها تبدأ من خلال التعرف على نقاط القوة والمهارات الشخصية وتنتهي عند بدء العمل الجديد.

السيرة الذاتية وطلب العمل الجيدان عبارة عن مفتاحين لمكان عملك التالي، لذلك يفضل التركيز عليهما.

ابحث عن أماكن عمل

ابدأ البحث عن عمل من خلال التفكير فيما هي الشركات التي تُثير اهتمامك وما هي وظائف العمل التي ترغب بتأديتها. تحصل من خلال متابعة أماكن العمل الشاغرة على صورة عن أسواق العمل في منطقتك.

أماكن العمل الشاغرة توجد على العديد من صفحات الانترنت المختلفة، وكذلك على الصفحات الخاصة بالشركات. بالإضافة إلى صفحات التوظيف من الممكن البحث عن أماكن العمل من خلال وسائل التواصل الاجتماعي أو الجرائد والمجلات أو من خلال التواصل مع الشركة مباشرةً.

تعلم البحث عن أماكن العمل بمساعدة الوظائف التالية.

قم بتأدية وظائف Olen hakemassa työpaikkaa بخصوص التدريب.

Haaste 19:
**Tee lista
työpaikoista**

Haaste 20:
**Etsi paikkoja
 netistä**

Haaste 18:
**Etsi
työpaikkoja**

Haaste 3:
**Tee ammatin-
valintatesti**

نصيحة إضافية! حتى لو لم تكن تبحث عن عمل بشكل نشط، فيفضل تصفح أماكن العمل من حين لآخر. بإمكانك من خلال ذلك متابعة توظيف الشركات التي تُثير اهتمامك ولربما تجد إلهامًا جديدًا وكذلك متابعة متطلبات أماكن العمل التي تُثير اهتمامك.

شبكة المعارف



شبكة المعارف تُعتبر أمرًا مهمًا في الوقت الحاضر عند البحث عن عمل. الأشخاص الذين تعرفهم بطريقة مُعينة يشكلون شبكة معارفك.

عندما تبحث عن عمل فأبلغ الأشخاص الذين تعرفهم عن ذلك. بإمكانهم أن يبلغوك عن العمل الموجود على سبيل المثال في أماكن عملهم، وبإمكانك أن تسمع من خلالهم عن أماكن العمل التي ليست ضمن نطاق البحث العام.

تعلم زيادة شبكة المعارف بمساعدة الوظائف التالية.
قم بتأدية وظائف Olen hakemassa työpaikkaa بخصوص التدريب.

Vinkki
**Kerro
verkostollesi**

Haaste 21:
**Avaa
LinkedIn-profiili**

السيرة الذاتية أي (CV)

السيرة الذاتية عبارة عن مُلخص عن مهاراتك. تُرسلها عادةً مع طلب العمل، عندما تبحث عن عمل. تُبلغ عن مهاراتك وكيف تكون. تتضمن في العادة قائمة عن عمالك السابق وعن تعليمك.

تعلم بمساعدة الوظائف التالية المزيد عن السيرة الذاتية وتتمكن من إعداد لك سيرة ذاتية جاهزة قائمة على الكفاءة بمساعدة آلة السيرة الذاتية لـ Duunikoutsi.

قم بتأدية وظائف Olen hakemassa työpaikkaa بخصوص التدريب.

تجد في الصفحة التالية إرشادات إضافية لاستخدام آلة السيرة الذاتية.

Haaste 25:
Tee CV

Haaste 24:
CV-kuva

Haaste 23:
Mikä on CV?

Haaste 27:
Pyydä mielipidettä CV:stäsi

Haaste 26:
Tarkista CV

قم بتأدية الوظائف التالية قبل أن تُرسل السيرة الذاتية إلى رب العمل:

طلب العمل

طلب العمل عبارة عن وصف عن مهاراتك وعن الحافز لديك للوظيفة التي تطلبها. تُبلغ من خلاله لماذا من المفضل توظيفك ولماذا من المفضل الاهتمام بمهاراتك. الهدف من طلب العمل هو الحصول على دعوة إلى مقابلة العمل.

طلب العمل من الممكن أن يكون مستند منفصل أو استمارة إلكترونية على صفحات رب العمل. أرسله مع السيرة الذاتية الخاصة بك.

تعلم إعداد طلب عمل ناجح بمساعدة الوظائف التالية.

قم بتأدية وظائف Olen hakemassa työpaikkaa بخصوص التدريب.

Vinkki
Tallenna työpaikka-ilmoitus

Haaste 31:
Tartu puhelimeen

Haaste 29:
Vinkit työhakemuksen tekoon

Haaste 28:
Työhakemus

هكذا تُعد السيرة الذاتية من خلال آلة السيرة الذاتية لـ DUUNIKOÜTSI

السيرة الذاتية القائمة على الكفاءة تُعتبر خيارًا للسيرة الذاتية التقليدية وأصبح استخدامها في البحث عن عمل أكثر شيوعًا. السيرة الذاتية القائمة على الكفاءة تركز على نقاط القوة لديك ومهاراتك ولذلك تُعتبر خيار ممتاز إذا كان لديك القليل من خبرة العمل فقط. بإمكانك على كل حال استخدام السيرة الذاتية القائمة على الكفاءة، حتى لو كانت لديك خبرة عمل.

بإمكانك من خلال التطبيق أن تُحمّل سيرة ذاتية جاهزة قائمة على الكفاءة مجانية خاصة بك، حيث تقوم آلة السيرة الذاتية لـ Duunikoutsى بإعداد لك سيرة ذاتية واضحة من الناحية البصرية وسهلة. تمت تعبئة السيرة الذاتية ببياناتك الشخصية وهي جاهزة لإرسالها لرب العمل.

إذا كنت قد أتممت جميع التحديات الموجودة في هذا الدليل، فانتقل إلى الإرشادات أدناه. إذا كنت لم تُنجز بعد أي مهمة من مهام Duunikoutsى، فقم على الأقل بتأدية التحديات المُدرجة أدناه بخصوص التدريب 'Olen hakemassa työpaikkaa'.

قم بهذه التحديات على الأقل

Haaste 11: IT- ja some-aidot
Haaste 12: Kielitaito
Haaste 24: CV-kuva
Haaste 26: Tarkista CV

Haaste 1: Kuvaile itseäsi
Haaste 2: Kehulaatikko
Haaste 6: Osaaminen vapaa-ajalta
Haaste 10: Osaamiseni

- 1 عندما تقوم بتأدية التحديات أنقر على زر قائمة الخيارات أدناه 'Profili'.
- 2 قم بإنشاء التعريف الخاص بك. تحتاج إلى التعريف كي تدخل إلى الملف الشخصي للكفاءات ويكون بإمكانك استخدام آلة السيرة الذاتية.
- 3 تمت تعبئة جزء من الملف الشخصي للكفاءات الخاص بك ليكون جاهزًا بناءً على التحديات التي أديتها. قم بتعبئة النواحي الناقصة للملف الشخصي: الصورة والتعليم وخبرة العمل ومهارات وقت الفراغ والدورات التعليمية والروابط. إذا لم تكن قد أكملت أي دورات تعليمية أو لم تكن لديك خبرة عملية، فبإمكانك ترك الخانات فارغة.
- 4 عندما تُكمل الملف الشخصي للمهارات الخاص بك أنقر على زر 'CV-kone'. اتبع الإرشادات التي تراها، كي تُعدّل بمساعدتها السيرة الذاتية حسب رغبتك وحفظها.
- 5 بإمكانك تغيير لون السيرة الذاتية وشكل صورة ملفك الشخصي وكذلك تصميم سيرتك الذاتية. بإمكانك تحميل السيرة الذاتية أما بصيغة pdf أو أن تستخدم الرابط الذي بإمكانك إرساله مباشرة إلى رب العمل.
- 6 أعدت آلة السيرة الذاتية الآن لك سيرة ذاتية، بحيث أنه تمت تعبئتها وتجهيزها ببياناتك الشخصية. هي تتضمن معلومات عن مهاراتك بناءً على التحديات التي أديتها وبناءً على بيانات ملفك الشخصي للكفاءات التي قمت بتعبئتها.
- 7 أرسل السيرة الذاتية إلى رب العمل. نتمنى لك حظا جيدا بخصوص بحثك عن عمل!

مقابلة العمل

هدف مقابلة العمل هو استيضاح ما إذا كنت الشخص المناسب للوظيفة ولمجتمع العمل. مقابلة العمل هي أيضًا إمكانية لك لاستيضاح ما إذا كان العمل هو ذلك الذي ترغب بأن تعمل فيه. تذكر أن مقابلة العمل عبارة عن فرصة للتعرف لكلا الطرفين. فهي ليست حديث من جانب واحد.

قم بتأدية وظائف **Olen hakemassa työpaikkaa** بخصوص التدريب.

Haaste 34:
**Helpota
jännitystä**

Haaste 38:
**Sanaton
viestintä**

Haaste 37:
**Kielletyt
kysymykset**

Haaste 33:
**Treenaa
haastatteluun**



Haaste 36:
**Puhelin-
haastattelu**

Haaste 35:
**Video-
haastattelu**

من الممكن عقد مقابلة العمل وجهًا لوجه، ولكن في الوقت الحاضر المقابلة من خلال الفيديو والمقابلة من خلال الهاتف شائعة أيضًا.

إذا تم تنظيم مقابلتك عن بُعد، فقم بالإضافة لذلك بتأدية الوظائف التالية:

في العمل

سيكون لديك الكثير من الأشياء الجديدة لتتذكرها في الأيام الأولى من العمل. سوف تتعرف على وظيفتك الجديدة وتتعرف على مجتمع العمل.

تتضمن حياة العمل أيضًا الكثير من الأمور العملية المهمة، المتوجب أن تعرفها بخصوص الأمور المتعلقة بعقد العمل والراتب.

عندما تعرف الضوابط والنظم لحياة العمل، بإمكانك أن تتجنب العديد من المشاكل وتعرف كيف تتمسك بحقوقك!

ستتعلم بمساعدة المهام التالية الضوابط والنظم لحياة العمل وكذلك ستتعرف على الأمور المتعلقة ببدء العمل.

قم بتأدية وظائف Olen hakemassa työpaikkaa بخصوص التدريب.

Haaste 47:
**Perehdytys-
vastuu**

Haaste 44:
**Määräaikainen
työsopimus**

Haaste 43:
Työsopimus

Haaste 42:
**Ensimmäinen
työpäivä**

Haaste 52:
**Työsuhteen
päätyminen**

Haaste 49:
**Tarkista
palkkasi**

Haaste 48:
**Vinkit
työpaikalle**

Haaste 45:
Työaika



Vinkki
**Kesäduunari-
info**

Vinkki
**Oikeudet ja
velvollisuudet**

Vinkki
Pyydä työtodistus

أنت جيد!

لقد قمت بإنجاز التدريب بشكل كلي.

نأمل أن يكون قد ساعدك في بحثك عن عمل، وأن تكون قد تعلمت المزيد عن الأمور المتعلقة بحياة العمل والبحث عن عمل.

إذا كان بحثك عن عمل مازال لم يؤدي إلى نتيجة، فلا تكن مُحبطًا! مُتاحة لديك الآن كل معدات العمل التي تحتاج إليها أثناء البحث عن عمل.

تذكر أيضًا أنه على الرغم من أنك لم تحصل هذه المرة على مكان العمل الذي طلبته، فقد تعلمت على كل حال الكثير عن عملية البحث عن عمل وبإمكانك استخدام هذا التعليم أثناء البحث القادم عن عمل.



معلومات إضافية عن تطبيق Duunikoutsi تجدها على الرابط:

nuortenny.fi/palvelu/duunikoutsi/

بإمكانك تقديم رد بخصوص التطبيق باللغة الفنلندية أو السويدية أو الإنجليزية من الرابط:

survey.zef.fi/5g8thrkz/